

15天



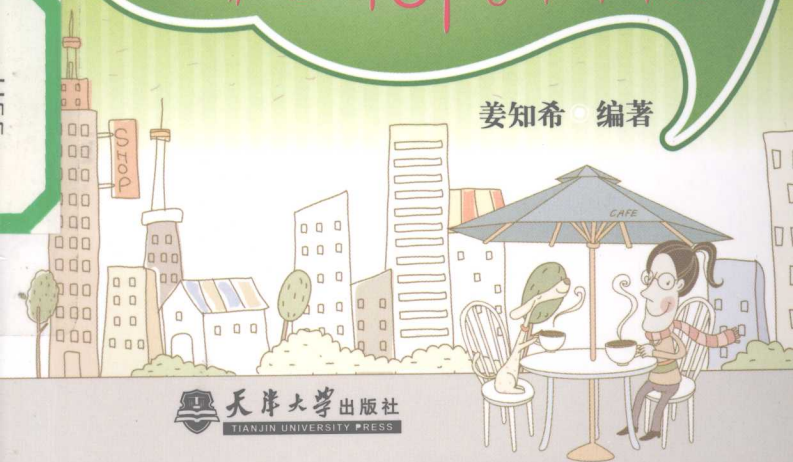
(赠1CD)

生活篇

轻松 学韩语

쉽게 한국어 공부하기...

姜知希 · 编著



天津大学出版社

TIANJIN UNIVERSITY PRESS

15天

生活篇

轻松

学韩语

부하기 ...

希 编著

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS



图书在版编目(CIP)数据

十五天轻松学韩语.生活篇/姜知希编著. —天津:天津大学出版社,2009.2

ISBN 978-7-5618-2911-0

I . 十… II . 姜… III . 朝鲜语 — 自学参考资料 IV . H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 002423 号

出版发行	天津大学出版社
出版人	杨欢
地址	天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)
网址	www.tjup.com
电话	发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742
印刷	昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经销	全国各地新华书店
开本	108mm × 180mm
印张	4.5
字数	96 千
版次	2009 年 2 月第 1 版
印次	2009 年 2 月第 1 次
印数	1 - 5 000
定价	75.00 元(共 5 册,含光盘)

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题,烦请向我社发行部门联系调

版权所有 侵权必究

学韩语，品韩流

中韩两国的交往在经济、文化等各方面都日趋深入发展。越来越多的人感到了韩语的重要性，韩语学习者的数量与日俱增。

所谓韩流，谐音于“寒流”，是人们对韩国音乐、电视剧等文化产品广泛传播的一种形象说法。随着这股韩流的不断扩散，越来越多的人对韩国文化产生了浓厚的兴趣。

而要学好韩语首先就必须了解韩国文化。可以说韩语跟韩流密不可分，这就是我们编写这套《15天轻松学韩语》的初衷。

这是一套轻松而实效的书，选择了人们最为常用且最感兴趣的话题，包括：旅行篇、成长篇、生活篇、时尚篇和韩流篇。

《旅行篇》特别适合到韩国旅行的人士使用。整本书是以到韩国旅行为线索。包括来到韩国、品味美食、精挑细选、休闲胜地和告别韩国五个章节。在这五个章节中，“来到韩国”是介绍去韩国的旅行路线、准备工作和住宿须知；“品味美食”是介绍如何点菜及请客；“精挑细选”是介绍如何购物；“休闲胜地”是介绍韩国的名胜古迹；“告别韩国”是介绍如何跟朋友说再见。可以说包含了整个旅行过程的枝枝节节。

《成长篇》主要介绍韩国的教育和工作状况。包括我的学校、求职之路、办公场所、叱咤商海和

商界名人。“我的学校”全面介绍韩国的教育状况；“求职之路”主要讲解在韩国如何找工作；“办公场所”介绍韩国企业的一些基本企业文化；“叱咤商海”讲述如何在商海纵横；“商界名人”是介绍一些韩国商界的风云人物。整本书是在韩国学习和工作的指导手册。

《生活篇》是对韩国家庭生活的全面描述。本书包括学做地道韩国菜、让我的家更温馨、花与人生、有车一族和养生之道。在“学做地道韩国菜”章节详细讲解了韩国的美食美器，手把手地教读者如何做泡菜。在学习韩语的同时，充分品味韩国美食。“让我的家更温馨”是讲韩国家庭生活中如何购物、收拾家居。“花与人生”是介绍独特的韩国插花艺术。“有车一族”是介绍在韩国如何开车。“养生之道”侧重于韩国的茶道和保健等内容。整本书是韩国日常生活的缩影。

《时尚篇》主要讲述的是韩国的时尚文化。全书从传统韩国入手，首先介绍的是韩国的传统服饰和庆典活动；其次讲述衣着打扮，包括如何挑选服装鞋帽和首饰等物品；在“容光焕发”环节讲解的是韩国的美容、化妆品等内容；“形体时尚”涉及保健、塑身等；“流行风潮”涉及一系列韩国最新流行内容。整本书浓缩了韩国的时尚精华。

《韩流篇》以韩国的影视、音乐为主要内容，包括电影电视、金曲放歌和赛场风云；“电影电视”是很多韩剧迷的至爱，包括韩国的著名影视

剧、各种影视奖项、明星和导演等；“金曲放歌”部分讲述了韩国的著名歌星、乐队组合、影视歌曲和各类排行榜；“赛场风云”部分对韩语传统体育强项作了详细介绍。

整套丛书以韩国文化为底稿，以语言学习为目的，按照天数划分，轻松易用。在每一天的学习内容中不仅有简短对话，还有高频词汇和精选句型。可以做到举一反三。在短对话部分，分为若干场景，内容丰富精彩，让人爱不释手。

在本套丛书编写过程中，得到了很多韩国友人和韩流爱好者的大力支持，对此深表谢意。在本书编写过程中江源、张靖娴、蒋庆华、贾玉梅、贾明、赵敏和杨志等人也做了大量工作，在此一并表示感谢。

吕蕾

目 录

목 차

第一章 제대로 된 한국음식 만드는 법 배우기

学做地道韩国菜 /1

第一天 장보러 가기 我去买菜 /2

第二天 김치 담그는 법 배우기 学做泡菜 /10

第三天 전통음식 传统美食 /23

第四天 맛있는 음식 훌륭한 사람
美食美器 /34

第二章 따스한 우리집 만들기

让我的家更温馨 /43

第五天 같이 물건 사요 一起购物吧 /44

第六天 우리 집 꾸미기 装饰我的家 /55

第七天 귀여운 가구 “可爱的”家具 /64

第八天 깨끗한 집 整洁的家 /70

第三章 꽃과 인생 花与人生 /77

第九天 내가 좋아하는 꽃 我喜欢的花 /78

第十天 꽃꽂이 예술 插花艺术 /86

第四章 자가용차 有车一族 /99

第十一天 어떤 차를 좋아해요
你喜欢什么车 /100

第十二天 운전 배우기 学习开车 /109

第五章 몸을 보양하는 방법 养生之道 /117

第十三天 신기한 한 神奇的汉方 /118

第十四天 전 차를 마시는 것을 좋아해요
我爱喝茶 /124

第十五天 온천과 수치 요법 温泉与水疗 /130

第一章

学做地道>>>韩国菜

제대로 된 한국음식 만드는 법 배우기

장보러 가기

我去买菜

场景一

美珍：这捆菠菜多少钱啊？

이 시금치 한 다발에 얼마예요?

售货员：两千三百韩元。

이천삼백원이에요.

美珍：那大白菜呢？

그럼 배추는요?

售货员：七千韩元。

칠천원이에요.

美珍：太贵了，不能再便宜一些吗？

너무 비싸네요. 좀 깎아 주실 수 없나요?

售货员：今年菜价都上涨了，要不你买黄瓜吧，会便宜一些。

올해 채소 값이 모두 올랐어요. 아니면 오이를 사세요. 싸게 드릴게요.

美珍：算了，就要这些吧。

됐어요. 그냥 이걸로 할게요.

场景二

- 美珍: 给我称八个苹果, 十个梨。
사과 8개하고 배 10개 좀 달아주세요.
- 售货员: 好的。
네.
- 美珍: 再要一袋橘子吧。
그리고 도라지 한 봉지도 주세요.
- 售货员: 好。您看一下这些桃子吧, 刚到的, 非常新鲜, 口味特别好。
네. 이 복숭아는 어떠세요? 금방 온 거예요. 아주 신선해요. 맛도 매우 좋고요.
- 美珍: 看着不错, 再加一篓桃子。你给我算一下账吧。
보기에 괜찮네요. 복숭아 한 바구니도 주세요. 계산해주세요.
- 售货员: 好的, 请稍等。
네, 잠시만 기다리세요.

词汇 어휘

1. 课文词汇 본문 어휘

一捆	한(1) 다발
两千三百	이천삼백 (2300)
韩元	원 (한국 화폐 단위)
七千	칠천 (7000)
八个	여덟(8) 개

苹果	사과
十个	열(10) 개
梨	배
一篓	한(1) 바구니
桔子	도라지
桃子	복숭아

2. 补充词汇 보충 어휘

一	일/하나(한)
两	이/둘(두)
三	삼/셋(세)
四	사/넷(네)
五	오/다섯
六	육/여섯
七	칠/일곱
八	팔/여덟
九	구/아홉
十	십/열
百	백
千	천
万	만
一堆	한 무더기

场景三

- 美珍： 看这些鱼真新鲜。
이 생선 정말 신선해 보여요.
- 泰锡： 是啊。我们多买几种吧。
그래요, 우리 좀 삽시다.
- 美珍： 好的。一会儿买点鳕鱼，晚上我给你做
鳕鱼汤。
좋아요. 대구를 사서 저녁에 대구탕 끓여 줄게요.
- 泰锡： 真是太好了。
정말 좋아요.

场景四

- 美珍： 这菜看起来真可爱。翠绿的，很新鲜。
이 야채 참 좋아 보이네요. 청록색이고
매우 신선해요.
- 泰锡： 这是无公害蔬菜啊。
이건 무공해 야채네요.
- 美珍： 就是价格稍微有点贵啊。
가격이 좀 비싸군요.
- 泰锡： 不过可以生吃，营养而且健康啊。
하지만 날 것으로 먹으로 수 있고, 영양
가도 풍부하고 건강에도 좋아요.
- 美珍： 这倒是。
그렇지요.

词汇 어휘

1. 课文词汇 본문 어휘

鱼	생선
新鲜的	신선한
鳕鱼	대구
翠绿的	청록색의
无公害的	무공해의
蔬菜	야채

2. 补充词汇 보충 어휘

鲑鱼	삼치
虾	새우
鳗鱼	뱀장어
陈旧的	오래된, 낡은
腐烂的	썩은
红彤彤的	새빨간
有毒的	독이 있는

场景五

刘梅: 你们一般买菜会去哪里呢?
보통 장보러 어디에 가세요?

泰锡: 美珍喜欢去集贸市场, 而我喜欢去超市。
미진씨는 시장에 가는 것을 좋아하고,
저는 슈퍼마켓에 가는 것을 좋아해요.

刘梅: 你为什么喜欢去超市呢?
왜 슈퍼마켓에 가는 것을 좋아하세요?

泰锡： 购物环境好啊。虽然蔬菜、瓜果和鱼肉比外面市场上贵一些，但一日三餐所需的東西在大超市里全都能买到。

구매환경이 좋잖아요. 비록 야채, 과일, 고기가 시장보다 좀 비싸긴 하지만, 하루 세 끼 필요한 것을 슈퍼 마켓에서 다 살 수 있잖아요.

场景六 //

泰锡： 我们一起去买菜吧。
우리 같이 장보러 가요.

刘梅： 你手里拿的是什麼啊？
손에 들고 있는 것이 뭐예요?

泰锡： 这是妈妈做的布袋子，家里有好几个这样的布袋子呢。在韩国，超市里禁止使用免费塑料袋。如果哪个超市免费给顾客发放塑料袋，一旦被举报会受到严厉的经济处罚。

이건 엄마께서 만드신 장바구니예요. 집에 이런 게 몇 개 더 있어요. 한국에서는 슈퍼마켓에서 무료 비닐봉지를 사용할 수 없어요. 만약 어떤 슈퍼마켓에서 고객에게 무료로 비닐봉지를 주면, 바로 신고되어서 벌금을 물어야 해요.

刘梅： 中国也已经实行相关规定了，这样做很环保。

중국에서도 이미 그런 규정이 이루어지고 있어요, 그래야 환경 보호가 되지요.

词汇 어휘

1. 课文词汇 본문 어휘

集贸市场	시장
超市	슈퍼 마켓
购物环境	구매 환경
妈妈	엄마
布袋子	장바구니
塑料袋	비닐봉지
处罚	벌금
北京	북경
规定	규정
免费	무료

2. 补充词汇 보충 어휘

收费	유료
爸爸	아빠
爷爷	할아버지
奶奶	할머니
哥哥	형/오빠
姐姐	누나/언니
弟弟	남동생
妹妹	여동생

句型

1. 喜欢 좋아하다

例：我喜欢去超市购物。

저는 슈퍼마켓에 가서 물건 사는 것을 좋아해요.

我喜欢买无公害蔬菜。

저는 무공해 야채를 좋아해요.

2. ……多少钱啊 얼마예요?

例：这堆桔子多少钱啊?

이 도라지 한 더미에 얼마예요?

这件衣服多少钱啊?

이 옷 얼마예요?

小知识

韩国政府在1999年实施法令，要求全国各大百货商场和大型超市不再免费提供塑料袋和纸质购物袋，而改为收费制。无论消费者买了多少商品，购物使用的塑料袋都需要自费。商场和超市把收取塑料袋的费用集中起来，用于向顾客免费赠送非一次性购物袋，或用于捐助环保社团、为环卫工人子女提供奖学金等。韩国超市的塑料袋比较厚，是用可降解的新环保材料制作的。顾客用完塑料袋后拿回超市可以退钱，由超市对袋子进行再处理。除标准购物袋外，顾客也可在店内购买更大、更耐用的特制购物袋。